Type HD8836 / HD8837 - Cod.15002503 Rev.00 del 15-03-10

CHN

制造商保留更改产品功能的权利，恕不另行通知。

PHILIPS

www.philips.com/saeco

注册您的产品及获取支持，请登录

www.philips.com/welcome

简体中文

SYNTIA

Type HD8836 / HD8837

使用说明书

CHN

使用机器前，请仔细阅读这些操作说明。

仅供家庭使用

PHILIPS

Saeco

重要保障

使用电器时，始终遵守以下基本安全预防措施

1. 阅读所有使用说明。
2. 请勿接触发热表面，请使用手柄或旋钮。
3. 为了防止火灾、电击以及对人体的可能伤害，请勿将电源线、插头、机器沉浸到水或其他液体中。
4. 儿童操作机器或当有儿童在附近时，应密切看护。
5. 不用时与清洁前请拔下电源。安装或取下部件以及对机器清洁前，应先让机器冷却。
6. 在下列情况下请勿操作机器：电源线或插头出现损坏、或机器出现故障、或由于任何方式导致的损坏。请将机器送到最近的授权服务中心检查、修理或调整。
7. 使用非本机器制造商推荐的附件可能会导致火灾、触电或人身伤害。
8. 请勿在户外使用。
9. 请勿任意将电源线悬垂在台面或柜台边缘或与发热表面接触。
10. 请勿将机器放置或靠近热气、电动燃烧器或加热炉。
11. 始终先将插头插入机器，然后再与壁装电源插座连接。断开电源时，要先关闭所有控制单元，然后拔下插头。
12. 请勿使用机器用于非预期用途。
13. 妥善保管这些说明。

妥善保管这些说明

小心

本机器仅供家庭使用。除清洁和用户日常维修外，其他任何维修应该由授权的服务中心执行。请勿将机器浸在水中。为了减少起火或触电的风险，请勿拆开机器。机器内无任何可以由用户维修的零件。只有授权的服务人员可以对其修理。

1. 检查确保您所使用的电压与机器铭牌指示的电压一致。
2. 禁止用温水或热水对水罐补水，只可以使用冷水。
3. 操作过程中，手和电源线远离机器的发热部位。
4. 禁止使用洗涤粉或强化学性的清洁剂清洁机器。只可以简单地使用软布沾湿水来清洁。
5. 为了获得最佳的咖啡口味，请使用纯净水或瓶装水。我们建议每2-3个月对机器进行定期除垢。
6. 请勿使用调味咖啡或焦糖咖啡冲泡咖啡。

电源线操作说明

A：本机附带一根短的电源线（或可分离式电源线），以降低电源线过长容易缠绕或绊倒的危险。

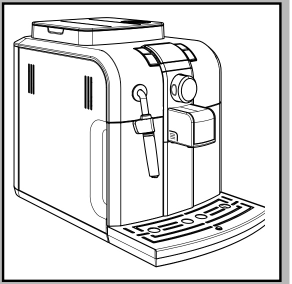
B：若采取谨慎操作，也可以使用较长分离式电源线或延长线。

C：若使用较长分离式电源线或延长线，请注意以下事项：

1. 分离式电源线或延长线所标记的额定电功率至少与机器的额定电功率一样大。
2. 如果机器是接地型，延长线也应该是一个三相接地型。
3. 此外，延长线必须布线合理，请勿横过柜台面或桌面容易让儿童拉扯或绊倒。

一般信息

本咖啡机可利用咖啡豆或咖啡粉冲泡意式浓缩咖啡，并配有蒸汽和热水分配装置。本机的结构设计仅适用于家庭使用，不适合连续、专业用途。



请将这些操作说明保存在安全的地方，方便使用咖啡机的任何人取阅。

若需要进一步信息或遇到本说明未包含或未能详细解释的问题，请联系授权的服务中心。

警告 – 因以下原因所造成的损害，本公司不承担任何责任：
- **未按照规定目的使用及不正确操作；**
- **非授权客户服务中心执行的维修；**
- **篡改电源线；**
- **篡改机器的任何部件；**
- **机器使用及贮存在温度为（+15℃/+45℃）的环境下；**
- **使用非原装备件和附件。**

在这些情况下，则保修无效。

安全守则

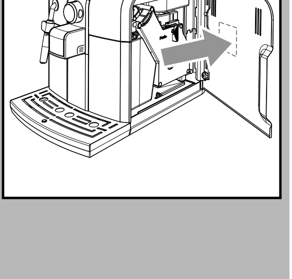
禁止水接触到机器内部的任何电气元件。短路危险！蒸汽和热水可能导致烫伤！请勿直接将蒸汽和热水喷口对着身体部位。使用夹具小心操作蒸汽/热水喷口：烫伤危险！

预定用途

本咖啡机仅供家庭使用。请勿对机器进行任何技术更改或将机器用于非授权的用途，因为这会导致严重的危害！本产品不适合小孩、有伤残以致反应或智力有缺憾的人操作，除非有负责他们安全的人在场，并给予正确使用指导。

电源-电源线

咖啡机仅可与相适配的电源插座连接。
所连接的电压必须符合机器服务门内侧铭牌指示。
禁止使用有缺陷或被损坏的电源线。
若损坏，必须由制造商或授权的服务中心更换。
请勿将电源线布置在角落、锋利边缘或发热物体上，远离油类。
请勿通过拖拉电源线搬运或拉动咖啡机。
请勿任意将电源线悬垂在台面或架子上。

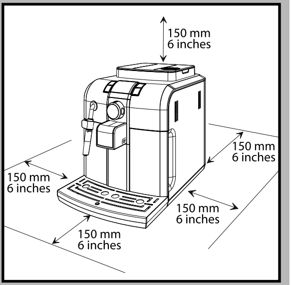


保护他人安全

防止儿童玩弄该机器。儿童对家用电器的安全知识缺乏了解。咖啡机包装材料应远离儿童 。

烧伤的危险

请勿将过热的蒸汽和/或热水喷口直接对着自己或他人：**烧伤危险！**始终使用随机所带的手柄或旋钮。



机器放置－适合操作与维护

为了最佳使用机器，我们建议如下：

- 把咖啡机放置在一个安全、不会产生垮台或伤害危险的水平面上。
- 周围光线明亮、清洁及易于接入插座的地方。
- 机器的侧面应按如图所示与周围保持一个最小距离。
- 在开/关机过程中，我们建议在分配头下放置一个空的玻璃杯。

请勿将机器放置在温度低于0℃(32℉)的环境下。霜冻可能会损坏机器。

请勿在室外使用咖啡机。

请勿将机器放置在非常热的表面上和接近明火，以防止其外壳熔化或受到损坏。

机器清洁与贮存

清洁机器前，按下开关 ON/OFF（开/关）按钮关闭机器，然后将电源按钮调节到“0”位置。从插座上拔下插头。

等待直到机器冷却。

禁止将机器沉浸在水中!

严禁篡改机器的内部零件。

水罐中剩余几天的水，不可使用。

清洗水罐并注入新鲜的饮用水。

如果机器相当长的时间不用，从蒸汽喷管中将剩余的水分配出来，并仔细清洁打奶器（如果已装配），然后关机，拔下电源插头。贮存在干燥的地方并远离儿童。免受灰尘和污垢的损害。

维修/维护

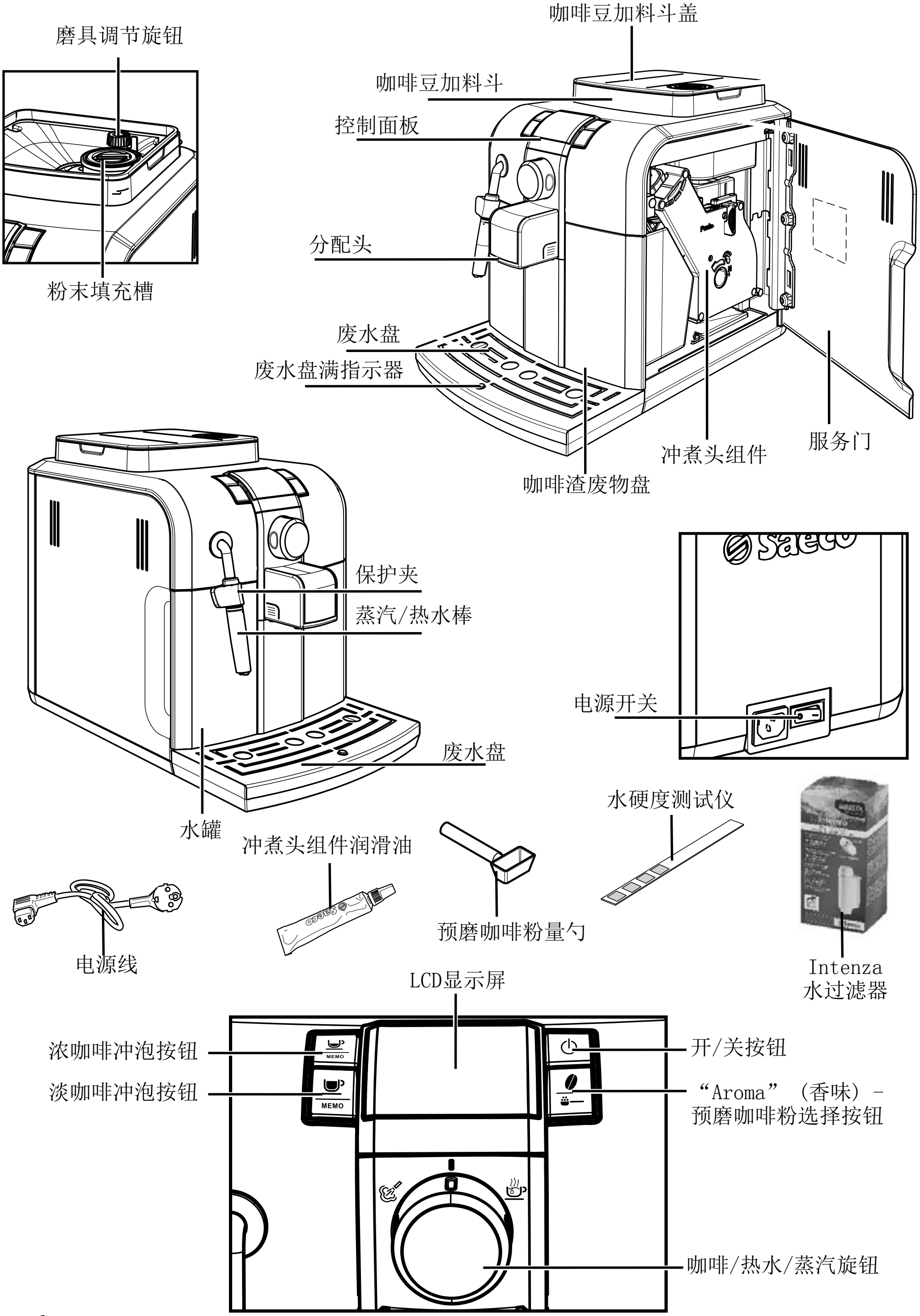
出现故障、问题、或因下跌怀疑存在故障时，应立即从插座上拔掉插头。禁止试图操作故障机器。

维修和维护仅可由授权服务中心执行。

机器因非专业人员维护所引起的所有损害赔偿责任将被拒绝 。

防火安全措施

发生火灾时，请使用二氧化碳（CO_2）灭火器。禁止使用水或干粉灭火器。


磨具调节旋钮
粉末填充槽
咖啡豆加料斗盖
咖啡豆加料斗
控制面板
分配头
废水盘
废水盘满指示器
冲煮头组件
服务门
咖啡渣废物盘
保护夹
蒸汽/热水棒
废水盘
水罐
电源开关
水硬度测试仪
冲煮头组件润滑油
预磨咖啡粉量勺
电源线
Intenza
水过滤器
LCD显示屏
浓咖啡冲泡按钮
淡咖啡冲泡按钮
开/关按钮
“Aroma”（香味）-
预磨咖啡粉选择按钮
咖啡/热水/蒸汽旋钮

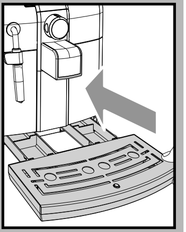
安装

为了您和他人的安全，请严格遵守 “安全守则”说明。

机器包装

原包装设计及组成有利于保护机器在运输过程中免受损害。 我们建议您保管好包装箱，以便今后运输使用。

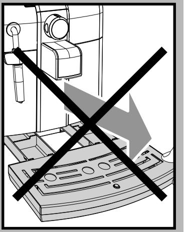
初步操作



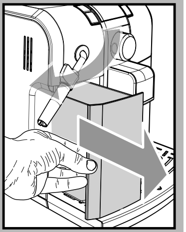
- 从包装中取出咖啡豆加料斗盖、废水盘及格栅。
- 从包装中取出咖啡机，并将其放置在符合安全规则所要求的位置上。
- 将废水盘及格栅装入到咖啡机上，并确保完全装入。
- 安装咖啡豆加料斗盖。

注意：当机器连接电源之前，确保机器的电源开关位于“0”位置。

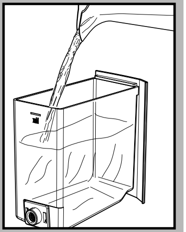
重要提示：仔细阅读LCD控制面板所有警告含义说明（详见“LCD控制面板警告”节）。



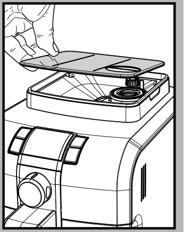
机器开启状态下，禁止取下废水盘。开机/关机后，请等待几分钟，因为机器将执行冲洗/自清洁循环（详见“冲洗/自清洁循环”节）。



- 取下水罐，按第10页建议说明安装Intenza水过滤器。
- 向水罐注入新鲜的饮用水，确保水位不超过水罐上指示的MAX最大刻度，一旦注满水，将水罐正确放回机器卡座上。.

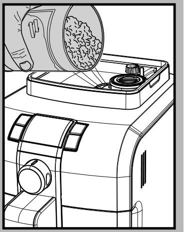


水罐中只可以注入新鲜、无气泡的饮用水。热水或任何其他液体，可能会损害水罐和/或机器。水罐空时，请勿开机。确保水罐中有足够的水。



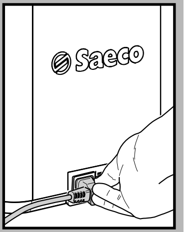
- 取下咖啡豆加料斗盖。

注意：根据所在国家使用机器的规定，料斗盖可以有不同的安全性能。

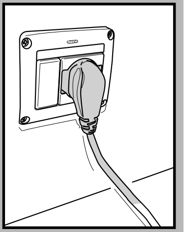


- 向加料斗中慢慢倒入咖啡豆。

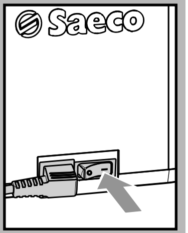
咖啡豆加料斗只可以倒入咖啡豆，倒入咖啡粉、速溶咖啡或其他物质可能会损坏机器。



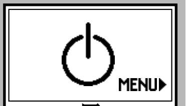
- 盖上咖啡豆加料斗盖。
- 将电源线插头一端插入机器背面的电源插孔中。



- 另一端插入符合电压要求的壁上插座中。

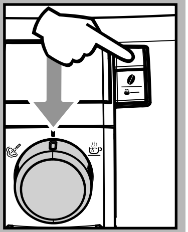


- 将电源开关调到“I”位置，将机器开启。



黑

- 显示屏显示 ON/OFF（开/关）图标。



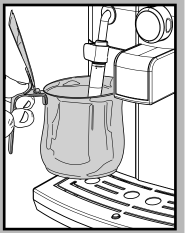
- 确保ON/OFF（开/关）按钮被设置在“▮”位置上，若不在，应调整到该位置上。
- 按ON/OFF（开/关）按钮，打开机器。

红

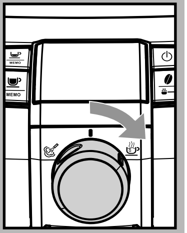
- 显示屏指示必须执行引水循环。

注意：首次启动机器前或长时间不用重新启动前，应执行引水循环。

水路引水

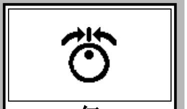


- 水路引水时，要在蒸汽/热水棒（打奶器，若已配置）下放置一个容器。



- 顺时针旋转选择器到“☕”位置。机器开始执行引水循环，并从蒸汽/热水棒（打奶器，若已配置）中分配出一定量的水。图标下的指示条显示操作进程。

  引水过程结束，显示屏显示一个图标（见图），表示转选择器旋钮必须返回到中间“▮”位置。



红

- 显示屏显示机器加热图标，如图所示。

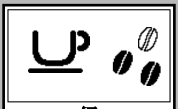
橙

当加热完成，机器将执行内部水路的冲洗循环。
在此阶段，该图标将显示。

橙

- 当以上所述的操作完成后，该图标将显示。

  机器准备就绪，可以冲泡饮料。
- 为了正确的使用机器冲泡咖啡、分配热水和蒸汽，谨请依照说明指导操作。

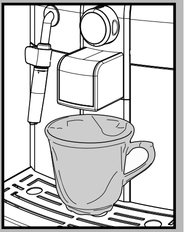


绿

首次使用机器或长时间不使用后重新使用，请按以下节说明进行操作。

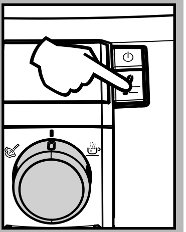
首次使用机器或长时间不使用后重新使用。

这些简单的操作有助于您始终冲泡味美的咖啡。



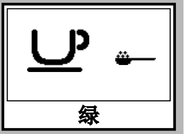
1 在分配口下放置一个大容器。

2 启动前，请检查是否显示以下图标。

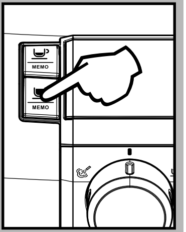


3 按“ “ 按钮1次或多次，选择预磨咖啡功能。

请勿向粉末填充槽中添加预磨咖啡粉。



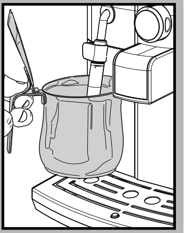
显示屏上将显示该图标。



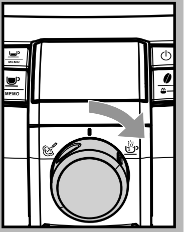
4 按此按钮冲泡淡咖啡。

5 待冲泡完成后，倒空水罐。

6 重复步骤1到5，连续三次，然后执行步骤7。



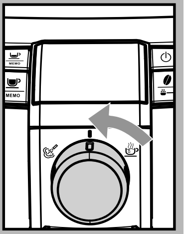
7 在蒸汽棒（打奶器，若已配置）下放置一个容器 。



8 顺时针旋转选择器开关到“ ”位置。

下列图标将显示。

9 分配出水，直到无水信号显示，然后逆时针旋转选择器开关到“▮”位置。



10最后，向水罐中再次注入水。然后按下文说明即可冲泡所需的产品。

冲洗/自清洁循环

此循环是使用新鲜的饮用水冲洗。

此循环在下列情况下将被执行：

- 机器启动时（煲水器冷却状态）。
- 执行水路引水后（煲水器冷却状态）。
- 待机预备状态（若已冲泡过咖啡）。
- 按ON/OFF （开/关） 按钮后，关闭机器后（若已冲泡过咖啡）。

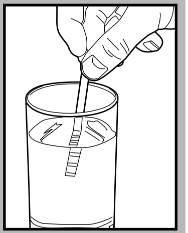
少量的水将分配出来，进而冲洗并加热机器组件。此时，指示灯按逆时针方向循环闪烁。

等待循环自动结束。**也可以按任一咖啡冲泡按钮和/或ON/OFF (开/关) 按钮，停止**

分配。

水硬度测试

水硬度测试对于正确管理“Intenza”过滤器以及掌控机器除垢的频率是相当重要的。

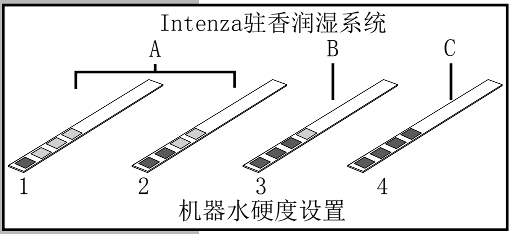


将所提供的水硬度测试条沉浸入水中持续1秒钟。

注意：测试条只能一次性测试使用。

检查有多少个方格变色，然后对照水硬度表，确定水硬度。

Intenza过滤器基座上有对应的参考字母。水过滤器必须



根据水硬度测试进行调节。

如何设置，可参考“设置”节中水硬度调节。

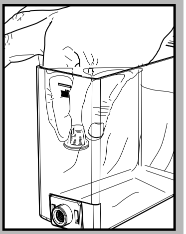
精确设置：
1 = ▲ (超软水)
2 = ▲▲ (软水)
3 = ▲▲▲ (硬水)
4 = ▲▲▲▲ (超硬水)

一旦知道水硬度值，然后根据“设置”节说明进行设

置。

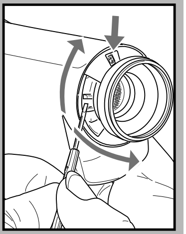
Intenza水过滤器

为了改善您所使用水的质量，建议您安装水过滤器。

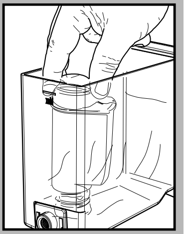


从水罐上取下小型白色过滤器，并将其保存在干燥隔离灰尘的环境下。

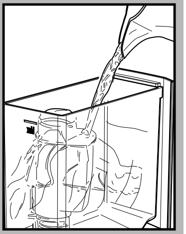
从包装上取下水过滤器。将其垂直浸入（开口朝上）冷水中并轻轻地按压它的侧面，让空气泡冒出。



设置Intenza Aroma系统：
A = 软水
B = 硬水(标准)
C = 超硬水

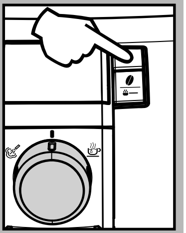


将过滤器装入空水罐中。参考标记与沟槽必须匹配。用力按下直到完全装入。



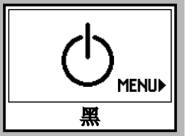
向水罐中注入新鲜的饮用水，并把水罐放回机器。

使用热水功能键把水罐中的水分配出来（详见“热水分配”）。



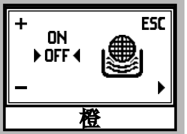
向水罐中再次注入新鲜的饮用水。

按ON/OFF（开/关）按钮，将



机器状态调整到待机模式。

当该图标出现时，按“ “按钮进入机器设置菜单 。

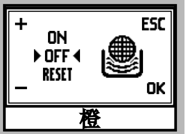


按“ “ 按钮直到下列页面显示。

“ “ 按钮，选择“ON”(开)，然后按“ “按钮确认。

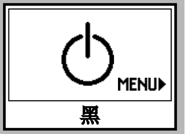
按此方式，机器已设置将会自动通知用户更换过滤器。

注意：当必须更换新“Intenza”过滤器时，该功能必须重新设置。按以上所示更换过滤器。然后，进入设置菜单，直到所指示的窗口显示，选择“RESET”(重置)选项；然后按“ “ 按钮。机器完成对新过滤器的设置。



注意：如果你想取下已安装的过滤器（而不是更换），按“OFF”(关) 选项，然而按 “ “ 按钮。

退出时，按ON/OFF(开/关)按钮，直到出现待机画面。



注意：如果没有Intenza水过滤器，将先前取下的小型白色过滤器装入水罐中。

调节

您所购买的机器，您可以对其调节，以发挥它所具有的全部潜在性能。

Saeco适配器

咖啡是一个天然产品，其香味口感依照其产地、混合、及烘焙程序的不同，也会随之发生改变。Saeco咖啡机配有自调节系统，可以使用市场上所有类型的咖啡豆（不含焦糖）。

- 咖啡机可以自调节，以优化咖啡萃取，确保完全挤压咖啡饼，从而获得奶油味美的浓咖啡，并散发应有的芳香（不论所使用的咖啡豆类型）。
- 优化过程需要冲泡一定数量的咖啡，让咖啡机调节咖啡粉的密实度。
- 对于特殊混合物，注意要调节磨具，以优化咖啡萃取（详见“咖啡磨具调节”）。

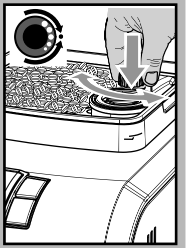
咖啡磨具调节

警告！磨具调节旋钮位于咖啡豆加料斗的内侧，必须仅当磨具正在工作时调节。请勿将咖啡粉和/或即溶咖啡倒入咖啡豆加料斗中。

请勿将咖啡豆以外的其他任何物质插入到料斗中。磨具包含运动机件，插入危险。因此不要插入手指和/或其他物体。仅允许使用旋钮进行研磨设置。执行咖啡豆加料斗内的任何操作前，请关闭机器，并从插座上拔下插头。当磨具正在工作时不要倒入咖啡豆。

本咖啡机允许你对咖啡磨具稍作调节，以适应所使用的咖啡种类。

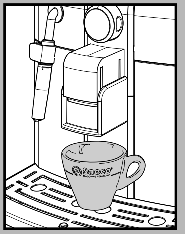
调节时，按并旋转咖啡豆加料斗内侧的旋钮。



改变口味前，每按压和旋转到一个档位，冲泡2-3杯咖啡。研磨变动仅可以按照这种方式调节。

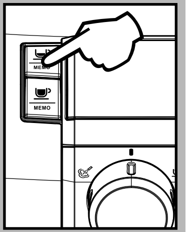
研磨设置参考标记如咖啡豆加料斗内侧所指示。有如下5种不同的研磨设置供选择：
大圆点 – 粗磨
小圆点 – 细磨

调节咖啡量



可根据您的口味和/或咖啡杯的大小，调节冲泡咖啡的量。

每按下并松开 “MEMO“ 或 “MEMO“，按钮，机器将冲泡预设量的咖啡。您也可以重新设置这个量。每个按钮可单独设置具体的咖啡。



在此例中，通过以下步骤介绍 “MEMO“按钮的设置，通常它是用来设置意式浓咖啡。

- 在分配头下放置一个咖啡杯。
- 按住“MEMO“ 按钮，直到相应的图标显示。此时，机器正在设置。

绿

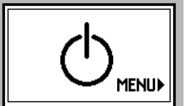
绿

- 机器开始进入冲泡阶段。“←”图标将显示，指示按钮正在被设置
- 当分配出所需量的咖啡时，再按此按钮，并显示“←”图标。

此时，该“MEMO“按钮已被设置。每次按下并松开此按钮，机器将冲泡出所设置的咖啡量。

待机

该机器支持节电模式。60分钟无任何操作后，机器将自动关闭。



黑

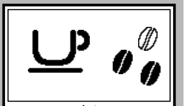
注意：在关闭机器过程中，如果机器已冲泡过产品，此时机器将执行冲洗循环。

按ON/OFF（开/关）按钮，即可再次开启机器。在此情况下，如果煲水器处于冷却，机器将执行冲洗循环。

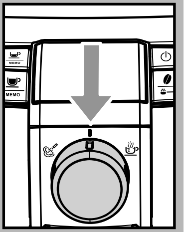
冲泡咖啡

注意：冲泡前，确保水罐中有水。

冲泡咖啡前，检查显示屏的所显示的信息。检查是否水罐与咖啡豆加料斗已装满。

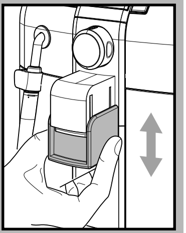

绿

在冲泡阶段，将选择旋钮调到“▮”位置。



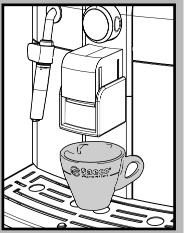
冲泡咖啡前，根据需要调节分配头的高度，然后选择咖啡类型(香浓或预磨咖啡)。

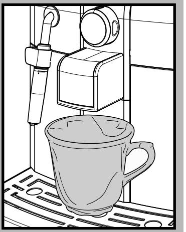
分配头高度调节



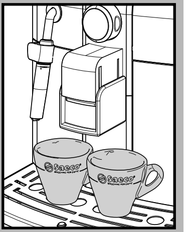
本咖啡机可使用市场上所销售的大部分咖啡杯。
可调节分配头高度的，使之适合所选择的咖啡杯。

手动上下移动分配头调节高度，按如图所示将手指放在正确的位置。
建议的高度位置。
适合小咖啡杯。





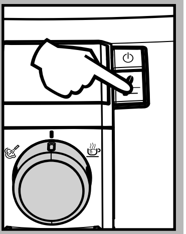
适合大咖啡杯。



• 分配头下可以同时放置两个咖啡杯/马克杯，冲泡双份咖啡。

口味调节

通过调节要研磨的咖啡量或设置预磨咖啡粉，可更改咖啡口味。.



按下并松开 “ “ 按钮，有4种口味可供选择（淡、中、浓、超浓）。

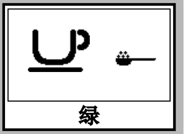
显示屏上出现咖啡豆时，也可以进行选择。每次按下并松开“ “按钮，咖啡口味将被更改一个等级：

= 淡味

= 中味

= 浓味

必须在冲泡前进行选择。系统将根据用户的个人喜好设置咖啡口味。



当选择“浓味”时，显示使用预磨咖啡粉冲泡咖啡。
侧面图标该选项。

参照相关节使用该功能。

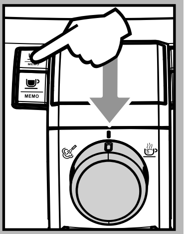
使用咖啡豆

• 按下并松开下列按钮，即可冲泡咖啡：

按“ “按钮选择所需的口味。

按“ ”按钮选择意式浓咖啡。

按“ “按钮选择淡咖啡。

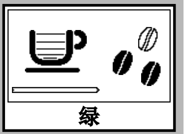


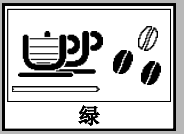
• 冲泡循环然后开始：

按此按钮1次，冲泡1杯咖啡；

按此按钮2次，冲泡2杯咖啡；

该图标将显示。





冲泡2杯咖啡，机器将自动研磨并分配正确剂量的咖啡。冲泡2杯咖啡需要2个 研磨周期和2个冲泡周期，机器将自动执行。

• 预冲泡循环结束后，分配头下开始有咖啡流出。
• 当达到预设的咖啡量时，咖啡冲泡将自动停止。但是，中途也可以按开始所按下的按钮中断咖啡冲泡。

调节机器冲泡纯正的意式浓咖啡。该功能所需的冲泡时间略长，以便完全提取咖啡的浓厚香味。

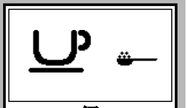
使用预磨咖啡粉

该功能可使用预磨咖啡粉与脱因咖啡。

预磨咖啡粉必须添加到咖啡加料斗旁的粉末填充槽中。Espresso(意式特浓)咖啡机仅可使用咖啡粉，禁止使用咖啡豆或速溶咖啡。

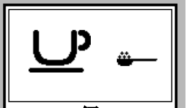
注意：

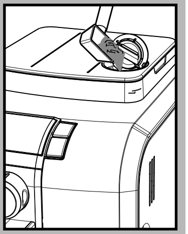
- **如果粉末填充槽中未添加预磨咖啡粉，分配头仅分配水；**
- **如果添加的剂量过多，当添加2咖啡勺或以上的咖啡粉时，机器将不冲泡产品。此时，机器将空转，并将咖啡粉分配到咖啡渣废物盘中。**


绿

冲泡咖啡时：

- 按下并松开“ “按钮，选择预磨咖啡粉按钮。
- 打开粉末填充槽盖。
- 向里面添加1勺预磨咖啡粉。请使用随机所提供的量勺执行此操作。然后，将打开粉末填充槽盖关闭。


绿



警告：仅可向粉末填充槽中添加预磨咖啡粉。否则其他物质可能会损坏机器。因此造成的此种损坏不包含在产品担保责任范围之内。

按下并松开：

“ ”按钮，冲泡意式浓咖啡 。

“ “ 按钮，冲泡意式淡咖啡。

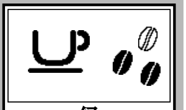
- 然后开始冲泡。预冲泡循环结束后，分配头下开始有咖啡流出。

  分配完产品后，机器将默认返回到原豆咖啡配置模式。

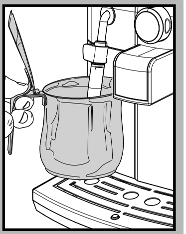
重复以上操作，冲泡其他咖啡。

煲热水

警告：开始会有少量的热水流出：烫伤危险。蒸汽/热水棒能达到高温：禁止裸手接触。仅可使用相应的手柄。

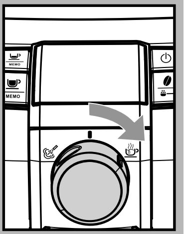

绿

- 煲热水前，检查下列图标是否显示。



机器准备冲泡咖啡时，操作如下：

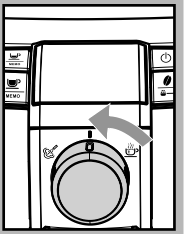
- 在蒸汽/热水棒（打奶器，若已配置）下放置一个容器。



- T顺时针将选择器开关设置到“ ”位置。

绿

- 下列图标将显示。



- 向咖啡杯中注入所需量的热水；逆时针旋转选择器开关到“ ”位置，停止分配热水。机器返回到正常操作模式。

橙

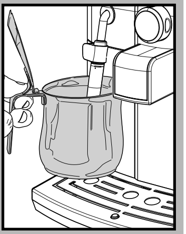
有时当旋转选择器开关时 ，热水未必流出，且可能显示下列图标：只要等到加热过程结束，热水将从此棒（打奶器，若已配置）中分配出来。

煲蒸汽/冲泡卡布其诺

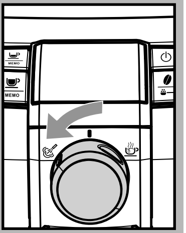
蒸汽可用来发泡牛奶制备卡布其诺，也可以用来加热其他饮料。

⚠ 烫伤危险！分配前有少量的热水流出。蒸汽棒能达到高温：禁止裸手接触。

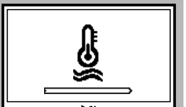
i 重要提示：当使用蒸汽发泡牛奶后，应立即清洁蒸汽/热水棒（打奶器，若已配置）。待机器就绪时，向玻璃杯中分配少量的热水，清洁蒸汽棒（打奶器，若已配置）的外部。按照这种方式，所有部件可以完全清洁且不会粘上任何牛奶残余物。



- 在蒸汽/热水棒（打奶器，若已配置）下放置一容器。

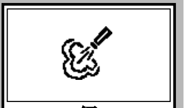


- 当机器准备冲泡时，逆时针旋转选择器开关旋钮到“ ”位，让剩余的水从蒸汽棒/热水（打奶器，若已配置）中流出。



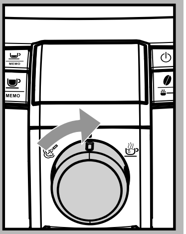
橙

- 当机器预热过程中，显示下列图标。



绿

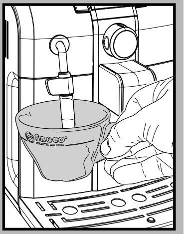
- 当下列图标显示时，开始分配蒸汽。稍后，蒸汽开始分配出来。



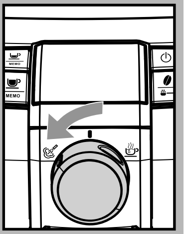
- 顺时针旋转选择器开关，返回到“ ”位置，停止分配蒸汽。

- 向容器中注入容器1/3容量的冷牛奶来制备卡布其诺。

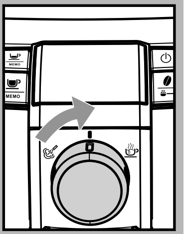
i 制备卡布其诺时，使用冷牛奶效果最好。



- 将蒸汽/热水棒（打奶器，若已配置）浸入待加热的牛奶中。



- 并逆时针旋转选择器开关到 “ ”位。将牛奶容器杯上下轻轻摇动，让牛奶均匀发泡。



- 当分配所需的蒸汽，顺时针将选择器开关旋回到“ ”位。，停止分配蒸汽。

- 按同样的步骤可加热其他饮料。

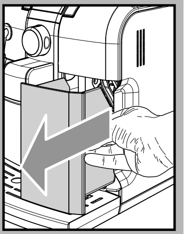
蒸汽/热水棒（打奶器，若已配置）使用后，应按“清洁与维护”节说明清洁。

ℹ 使用蒸汽冲泡一杯饮料后，也可以使用蒸汽冲泡咖啡或直接分配蒸汽。

ℹ 若选择器开关在中间位置“▮”，机器为了节能，将自动达到冲泡咖啡的温度。

清洁与维护

一般清洁
- 每天倒空并清洁咖啡渣废物盘（机器开启状态操作）。

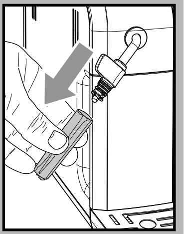


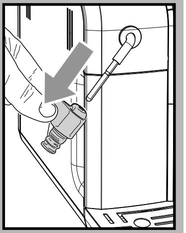
- 清洁与维护必须仅在机器冷却且与电源断开后执行。
- 请勿将机器沉浸在水中。
- 请勿将机器的任何部件放于洗碗机中清洗。
- 请勿使用尖锐物体或苛刻的化学产品（溶剂）清洗机器。
- 应使用软湿布清洁机器。
- 请勿使用微波炉和/或标准烤炉干燥机器和/或其元件。

ℹ 冲泡乳制饮料后，应从蒸汽棒（打奶器 ，若已配置）分配热水，以彻底清洁装置。

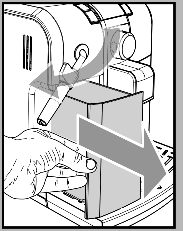
- 每天用蒸汽加热牛奶后，应取下蒸汽/热水棒的外部元件，用新鲜的饮用水清洗。
- 每周清洁蒸汽棒，操作如下：

  -取下打奶器的外部元件（用于标准清洁）；
  -从蒸汽棒上取下打奶器的上部；
  -用新鲜的饮用水清洗打奶器的上部；
  -使用湿布清洗蒸汽棒，并清除任何牛奶残物。
  -将蒸汽棒上部放回（确保完全装好）。

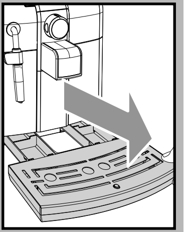




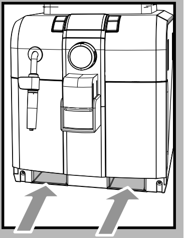
  重新组装打奶器的外部元件。



- 我们建议每天清洁水罐：
  -取下水罐小白过滤器， 用自来水清洗。
  -按并旋转，把过滤器重新安装到原位。
  -向水罐中注入新鲜的饮用水。

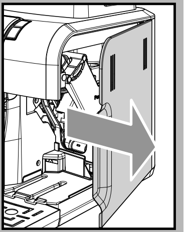


- 每天倒空并清洁废水盘。当浮标升起时，也要执行此操作。

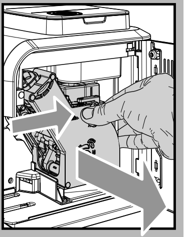


- 每周也应清洁废水盘座（从机器底部开口处）。

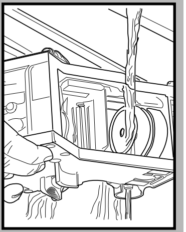
冲煮头组件



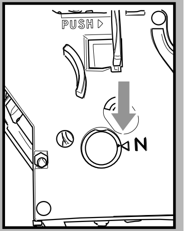
- 冲煮头组件必须至少一周清洁一次。
- 按开关 ON/OFF (开/关) 按钮，关闭机器，并拔电源插头。
- 打开服务门，取下咖啡渣废物盘。



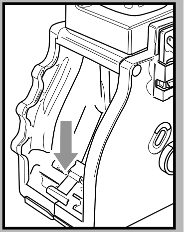
- 按 PUSH (按压) 键取下冲煮头组件。冲煮头组件必须用温水（不含洗涤剂/肥皂）冲洗 。



- 用温水彻底冲洗冲煮头组件，仔细清洁上部的过滤器。
- 彻底冲洗并干燥冲煮头组件的所有部件。
- 彻底清洁机器内部。

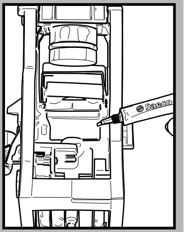


- 确保冲煮头组件插到位，两个参考标记必须相匹配。.

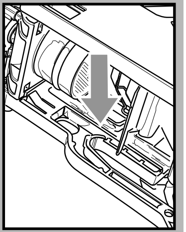


- 确保冲煮头组件后部的控制杆与基座接触，按 PUSH (按压) 键确保冲煮头组件安装到正确位置。

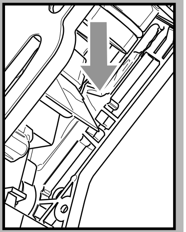
i 冲煮头组件每工作约500个冲泡周期后，需要添加油润滑。在授权的服务中心可以购买冲煮头组件润滑油



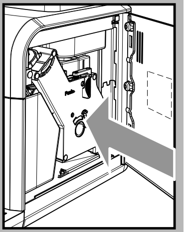
- 仅可使用所提供的润滑油对冲煮头组件润滑。



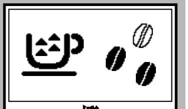
- 均匀地把润滑油涂在冲煮头组件的两面 。



- 将冲煮头组件放回原位，正确卡位。不要按 PUSH (按压)键。
- 插入咖啡渣废物盘和废水盘。关闭服务门。



除垢

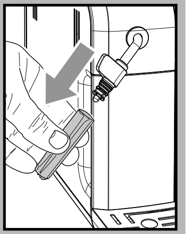


随着机器的使用，通常会形成水垢。

当有必要进行行除时，显示屏将出现提示信息。

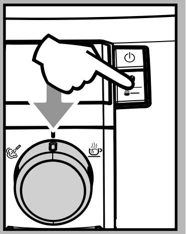
仅可使用Saeco除垢剂对机器除垢。该产品专门开发可更好地维护机器终生的性能和功能，定期使用，可冲泡高质量的咖啡。

警告！禁止饮用除垢液或未完成除垢循环前分配的产品。禁止使用醋作为除垢剂。



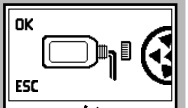
除垢前，按照“清洁与维护”节说明取下蒸汽棒上的打奶器。

- 按开关ON/OFF（开/关）按钮，将机器开启，**待机器完成冲洗循　环并加热。**

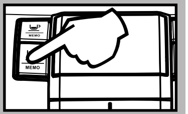


警告：添加除垢剂前，取下Intenza过滤器。

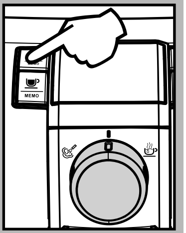
- 安装“ “ 按钮5秒钟。显示屏侧面将显示该图标。



红

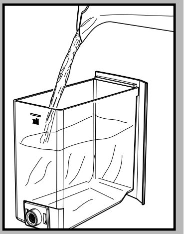


如果错按了“ “ 按钮，请使用 “ MEMO “ 按钮退出。

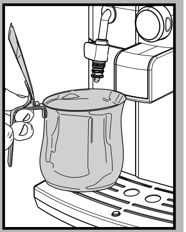


- 按“ MEMO ”按钮，确认激活除垢循环。

此时，必须完成除垢循环后，才可以执行其他操作。

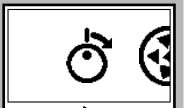


- 将Saeco浓缩除垢液全部倒入水罐中，然后注入新鲜的饮用水，使水位达到MAX刻度。将水罐放回机器上。

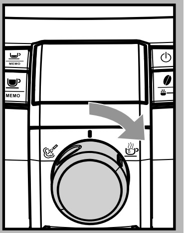


- 在蒸汽/热水棒下放置一个容器。

此过程应使用一个大容器。如果没有大容量容器，一旦容器盛满后，关闭旋钮，倒空容器后再将倒空容器放到蒸汽/热水棒下，重复此步骤。

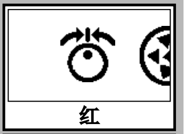

红

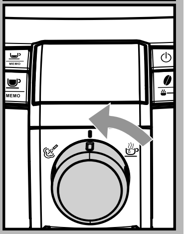
- 向水罐中添加除垢液后，顺时针旋转选择器旋钮到“ ”开启除垢循环。



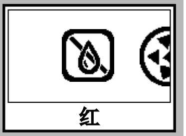
红

- 机器将将开始按定期间隔分配除垢液（指示条上显示循环进程）。



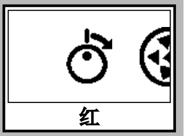


- 当水罐中的除垢液被分配完后，侧面图标显示，表示选择器旋钮必须调回到“”位置。



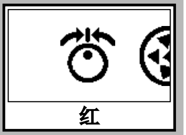
- 该图标表示水罐必须冲洗并注水。

  彻底冲洗水罐，并使用新鲜的饮用水注满。
- 倒空用来收集除垢液的容器，并将它放在蒸汽棒下。

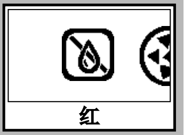


- 当把注满水的水罐插入到机器中时，侧面图标显示；将选择器旋钮必须调回到“”位置。

- 机器开始冲洗循环。

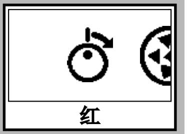


- 当水罐中的除垢液被分配完后，侧面图标显示，表示选择器旋钮必须调回到“”位置。

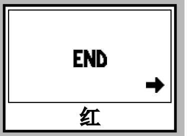


- 该图标表示水罐必须冲洗并注水。

  彻底冲洗水罐，并使用新鲜的饮用水注满。
- 倒空用来收集除垢液的容器，并将它放在蒸汽棒下。



- 当把注满水的水罐插入到机器中时，顺时针旋转选择器开关到“”位置。按以上所述分配。最后，再次向水罐中注满水。



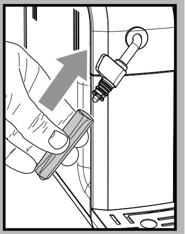
- 当再次插入水罐时，侧面图标显示。按““按钮退出除垢循环。

- 机器正在执行预热和冲洗循环，准备冲泡产品。

- 倒空用来收集除垢液的容器。

除垢液的处理，应根据制造商说明和/或该国家现行使用的法规。

完成除垢循环后，按“清洁与维护”单元节中的“冲煮头组件”说明，来清洗冲煮头组件。



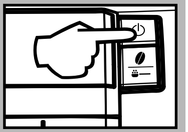
拆下打奶器外部元件。

设置

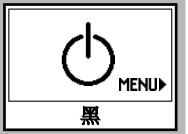
用户可更改机器的操作参数，使之适合他/她的需要。

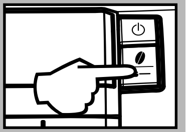
进入“MENU”(菜单)。

仅当机器处于“Stand-by”(待机) 模式时，可进入设置菜单。

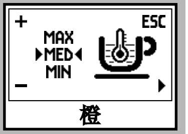


按ON/OFF (开/关) 按钮，将机器状态调整到待机模式。



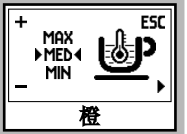


当机器处于待机模式时，按“ ”“按钮，进入设置。

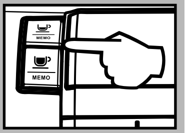


此时显示第1页。

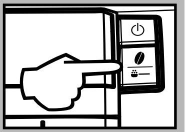
设置命令



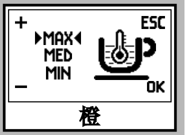
每页可进行更改设置。



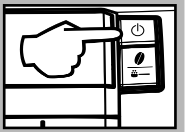
- “ MEMO ”与“ MEMO “按钮用来更改页面显示的功能参数值。



- “ “ 按钮用来滚动选择功能与保存更改设置。

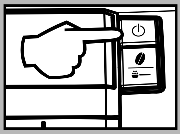


注意：仅当所显示的值更改后，才可以保存此更改；当所显示的值更改后，将出现“OK”(确认)信息。

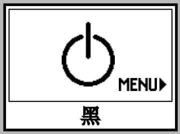


- “ON/OFF”(开/关) 按钮用来退出更改或设置模式。

退出设置模式

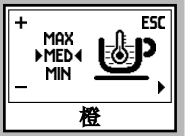


按ON/OFF (开/关) 按钮直到待机页面显示，退出设置模式。



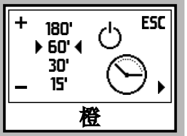
注意：如果用户30秒内无任何操作，机器将自动退出设置模式。已进行更改的设置，如果未确认，将不会保存。

功能选项



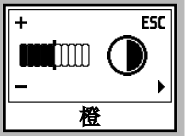
咖啡温度

该功能可调节咖啡冲泡的温度。



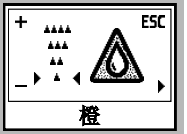
计时器（待机）

该功能可调节机器最后一次冲泡后进入待机模式的时间。



对比度

该功能可调节显示屏的对比度，便于查看屏幕信息。



水硬度

该功能可调节水的硬度，从而可以更好地对机器进行维护。

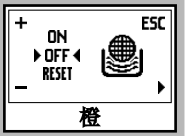
▲ = 超软水

▲▲ = 软水

▲▲▲ = 硬水

▲▲▲▲ = 超硬水

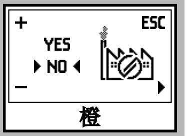
i 更多详细信息，请查看“水硬度测试”节。



“INTENZA”水过滤器

该功能可用来管理“INTENZA”水过滤器。

更多详细信息，请查看过滤器处理的相关节。

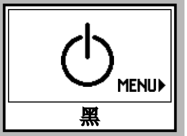


工厂设置

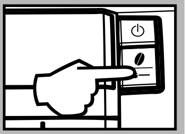
该功能允许您恢复所有的工厂设置。

设置实例

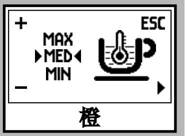
在本实例中，我们将向您解释如何设置显示屏对比度。可按类似的方式更改其他功能。



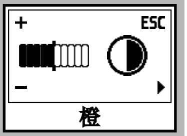
将机器状态更改为待机模式。



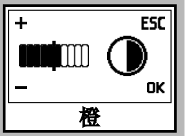
当机器处于待机模式时，按“ ”按钮，进入设置 。



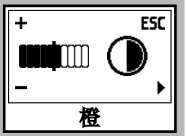
显示第1页。



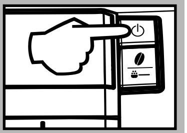
按“ ”按钮，直到“CONTRAST”（对比度）功能显示。



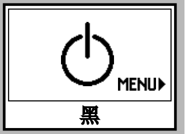
按“ MEMO ”按钮一次，增加对比度。



按“ “ 按钮，确认。



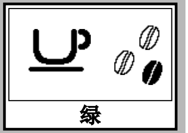
按“ON/OFF”（开/关）按钮，退出设置模式。



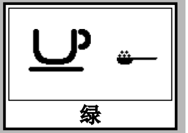
此时，该功能已设置，并在下次开机时激活。

控制面板显示

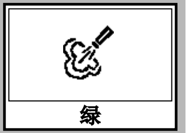
就绪信号



- 机器准备冲泡原豆咖啡与分配热水。

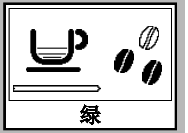


- 机器准备冲泡预磨咖啡。



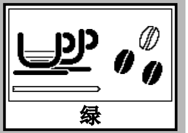
- 机器正在分配蒸汽。

- 机器正在分配热水。

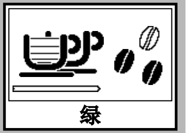


- 机器正在冲泡1杯意式浓咖啡。

- 机器正在冲泡1杯淡咖啡。



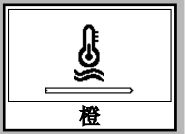
- 机器正在冲泡2杯意式浓咖啡。



- 机器正在冲泡2杯淡咖啡。

- 机器正在设置要冲泡的 剂量。

警告信号

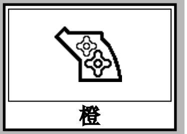


- 机器正在加热，准备冲泡咖啡与分配热水。

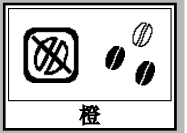
- 正在执行冲洗循环。

  等待直到机器自动停止冲泡饮料。

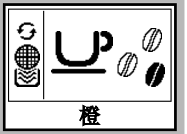
- 机器必须进行除垢。



- 由于机器重设，冲煮头组件正在被重设。



- 咖啡豆加料斗必须加满咖啡豆，重新开始冲泡循环。



- 必须更换新的Intenza过滤器。

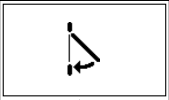
仅当在设置模式中激活该功能，该信息将显示

仅当在设置模式中选择“RESET”（重置），报警将被取消。

报警信号

红

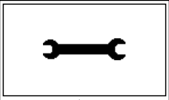
- 将热水/蒸汽旋钮调回到正确的位置。


红

- 关闭服务门。

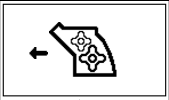
红

- 将咖啡豆加料斗重新加满。

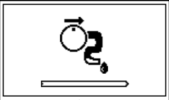

红

- 关闭机器。30分钟后再开启，尝试2到3次。

  如果机器不能开启，清联系授权的服务中心。


红

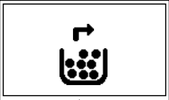
- 将冲煮头组件插入机器。


红

- 水路出现问题。

红

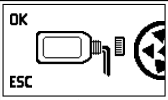
- 插入咖啡渣废物盘。


红

- 倒空咖啡渣废物盘与废水盘。

红

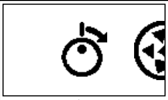
- 向水罐中注水。



红

- 除垢循环激活开始画面。

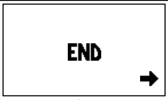
  按OK(确认)继续，按ESC(退出)退出。


红

- 打开旋钮，执行所描述的操作。

红

- 除垢循环在进行中。



红

- 除垢循环结束。按“ “ 按钮退出除垢循环。

红

- 向水罐中注水。

故障排除

机器故障	原因	解决方案
机器不能开启。	机器未连接电源。	将机器与电源连接。
咖啡不够热。	咖啡杯不热。	用热水预热咖啡杯。
不能分配出热水或蒸汽。	蒸汽棒喷孔被堵塞。	使用针头清洁蒸汽棒喷孔。 **执行此操作前，确保机器已经关闭并冷却。**
	打奶器太脏（若已安装）。	清洁打奶器。
咖啡没有丰富的奶油。 （见说明）	咖啡混合物混合不当，咖啡不是新鲜烘焙或研磨的太粗。	改变混合物或根据“咖啡磨具调节”节说明进行设置研磨。
机器需要很长时间才能加热或分配出的水量太少。	机器水循环被水垢堵塞。	对机器进行除垢。
冲煮头组件不能取下。	冲煮头组件错位。	开机，关闭服务门。冲煮头组件将自动回到正确的位置。
	咖啡渣废物盘未插入。	先取下咖啡渣废物盘，然后再取下冲煮头组件。
机器研磨了咖啡豆，但是没有咖啡出来。 **（见说明）**	水罐已空。	向水罐中注水，并执行水循环（详见“首次使用机器”节）。
	冲煮头组件太脏。	清洁冲煮头组件（详见“冲煮头组件”节）
	未执行水循环。	执行水循环（详见“首次使用机器”节）。
	当机器自动调节剂量时，出现稀少事件。	按“Saeco适配系统”节说明冲泡少量咖啡。
	分配头太脏。	清洁分配头。
咖啡太淡 **（见说明）**	当机器自动调节剂量时，出现稀少事件。	按“Saeco适配系统”节说明冲泡少量咖啡。
冲泡咖啡很慢 **（见说明）**	咖啡研磨的太细。	改变咖啡混合物或按“咖啡磨具调节”节说明调节研磨设置。
	未执行水循环。	执行水循环（详见“首次使用机器”节）
	冲煮头组件太脏。	清洁冲煮头组件（详见“冲煮头组件”节）。
分配头遗漏咖啡。	分配头被堵塞。	清洁分配头与喷孔 。

注意：如果咖啡混合物已经改变或机器已经安装好，这些问题都可以认为是正常的。此时，等待机器执行自调节操作（如“Saeco适配系统”说明）。

若出现上表中未包含的问题或所建议的解决方案不能解决实际问题时，请联系Saeco客户服务或授权的服务中心。

技术规格

制造商保留更改产品技术规格的权利!

标称电压 – 额定功率 – 电源	见服务门内侧铭牌
外壳材料	热塑材料
尺寸(w × h × d) (毫米)	10” × 12.5”× 16” (256× 315 × 415 毫米)
重量	20 磅 (9 千克)
电源线长度	47” (1.2米)
控制面板	正面
打奶器(仅适用于某些型号)	卡布其诺专用装置
水罐	1.2 升 – 可抽取式
咖啡豆加料斗容量(克)	9.2 安士(260克)
咖啡渣废料盘容量	8
泵压	15 巴
煲水器	不绣钢
安全装置	热熔丝

机器废弃处理

- 包装材料可回收再利用。
- 设备：关闭机器电源，拔下电源线。
- 将机器和电源线送至客服中心 或公共废物处理站。

本产品符合2002/96/EC欧盟指令

产品及其包装上的标志 表示本产品不能作为生活垃圾进行处理。必须送至适当的收集点，进行电子、电子设置回收。
确保本产品处理方法正确，有助于防止对因垃圾处理不当而导致对环境和人类建康造成潜在的负面危险。如需了解本产品回收的更多详情，请联系当地的办事处、生活垃圾处理服务中心或你购买本产品的商店。